癌是絕症？
癌症不可怕，可怕的是我們不了解它，不知如何面對它，蔡少然中醫師自己也曾是癌症患者，但十五年來他依然擁有健康，自在，充實的人生，他用切身體會告訴您：
癌是什麼？　如何認識癌？
癌症治愈後如何保持穩定及健康？
中藥治癌有何獨特之處？
歡迎來電查詢：(514)875-4535
香港漢興中醫函授學院院長 香港中醫師蔡少然教授
地址：達生堂 1110 boul St-Laurent, Montreal, Quebec
有函授學院現正招生 歡迎報名

高息活期存款 穩定入息基金 綜合投資方案
鄧越文 Joe Deng 投資顧問
家庭財務策劃 遺產稅務安排
技術分析 + 系統分析 = 穩健的回報
零風險退休安排 保證投資回報 高達 8%
TEL:(416)858-2688
www.joedeng.com　joe@joedeng.com
富勤投資理財公司

多倫多天氣

今天(10月22日) 時晴 05 ℃ - 15 ℃
明天(10月23日) 偶雨 05 ℃ - 17 ℃
後天(10月24日) 偶雨 06 ℃ - 14 ℃

其它城市天氣

溫哥華	雨天	07 - 12
舊金山	晴天	10 - 20
洛杉磯	晴天	07 - 17
紐　約	陣雨	07 - 14
台　北	陰天	19 - 23
北　京	晴天	08 - 17
上　海	多雲	15 - 22
香　港	偶陣	20 - 26

昨日股市

		漲跌	指數
台股	↓	22.57	5774.67
多指	↑	58.54	8846.65
道指	↓	21.17	9865.76
標普	↑	2.83	1106.49
那指	↑	20.65	1953.62

外幣兌換率

加元		美元	
美元	0.8046	加元	1.2429
台幣	27.1813	台幣	33.7809
港幣	6.2654	港幣	7.7866
人民幣	6.6578	人民幣	8.2743
日圓	86.4528	日圓	107.4436
歐元	0.6376	歐元	0.7924

中國五礦收購加諾蘭達爭議多

馬田總理認爲此爲好事 內閣部長疑慮多 中國外長認加人無須擔心

【本報綜合報導】中國外交部長李肇星近日對加拿大環球郵報記者說，國營的五礦集團公司收購加拿大諾蘭達礦業公司（Noranda Inc.）的計劃，僅是中國政府向加國自然資源領域進行大規模投資的一個開始。此事已令很多加拿大人感到不寒而慄，擔心未來加拿大的自然資源業遭中國人控制。

雖然總理馬田昨日在內閣會議上表示，這項收購計劃基本上來講是件好事，但包括部份內閣部長在內的國會議員對此有種種疑慮，尤其是對中國的人權紀錄，有人甚至建議政府阻止中國公司收購加拿大的自然資源公司。

李肇星是於本周在北京接受環球郵報獨家採訪時講這番話的，這是大陸政府高層首次公開談論收購諾蘭達之事。

加通社昨日報導，位於亞伯達省的諾蘭達公司於上月確認，大陸國營的五礦集團公司（China Minmetals Corp.），正在與其進行總額近70億元的排他性收購談判。

相信這是加國礦業史上最大規模的收購案，也是中國公司對外國公司的最大收購案之一。

環球郵報昨日報導，李肇星表示，中國政府正鼓勵中國企業到加拿大投資，尤其是對加拿大自然資源開發領域的投資。他還說，隨著大規模的經濟發展，中國正面臨嚴重的能源短缺危機。

報導稱，李肇星拒絕承認中國存在人權問題，表示中國的人權完全受到保護，與加拿大的情況沒有什麼不同。

李肇星對環球郵報說，中加兩國在自由、民主等方面有很多共同處，「什麼是民主？民主就是人民依據法律享受自己的權利。如果中國人民與政府能遵從中國的憲法，那麼加拿大人有什麼好擔心的呢？」

這位中國外交部長同時向環球郵報透露，馬田將在明年初訪問中國。這將是馬田擔任總理後的首次出訪中國。馬田辦公室至今沒有確認此事。

馬田昨日在內閣會議結束後表示，加拿大在中國有很多投資，顯示中國在不斷發展與成熟。他強調，對加拿大來說，中國市場是很重要的。

聯邦財政部長高岱爾則認爲，境外投資者也許是一家國營企業，這是「我們需要認眞考慮的一個方面」。但他同時指出，不管怎樣，加拿大的法律將管理並規劃這類的投資，以確保其價值、合法性及加拿大的利益。

高岱爾說，他仍在研究諾蘭達公司目前的處境，還沒有就此事與聯邦工業部長艾民信進行討論。

艾民信昨日亦表示對這項收購計劃持保留意見。他說，根據李肇星對環球郵報講的話，這項收購計劃似乎對北京政府很重要，也就是說，對加中關係也很重要。

曾擔任卑詩省林業主管的艾民信表示，國會應對這項收購計劃睜大眼睛，了解所有可能發生的長期性或短期性後果。艾民信對本國一個規模如此巨大的自然資源公司，可能落入外國投資者手中感到有所顧慮，他重複說他不知道該如何處理。

對於經濟民族主義者及一些政客對中國人權紀錄、勞工及環境狀況的抨擊，艾民信認爲，在斟酌諾蘭達收購計劃案時，不應過分考慮這類問題。

艾民信說，加拿大不能總是沒完沒了地抱怨自己太依賴美國。他指出，中國的高速發展對加拿大經濟是很重要的。

聯邦新民主黨黨魁林頓，昨日則抨擊自由黨聯邦政府沒有任何計劃，可以保護加拿大的自然資源。

艾民信認爲，對於此項收購計劃所產生的「強烈反彈」，完全是沒有道理的。他要求大家冷靜，並強調現在還沒有做出任何決定，因此還有時間對此項收購計劃可能產生的長期後果進行仔細剖析。

中國目前是加拿大僅次於美國的第二大貿易夥伴，去年，加拿大與中國的貿易逆差達140億元。

統計數據顯示，自1995年，加拿大對中國的出口額增長了37.4%，與此同時，中國對加拿大的出口額竄升了400%。

（相關報導見話題）

滿地綠？

台灣雲林縣四湖鄉長蘇金志自費印製50面青天白日「滿地綠」的旗幟，插在四湖鄉三條崙海水浴場，他說只想表達藍綠陣營可各取所需、融合共處的立場。　（本報台北傳眞）

（相關報導見兩岸）

荷蘭上訴法院裁定

萍姐涉多佛慘案證據不足

即將獲釋 其他蛇頭分處輕重刑

【法新社海牙廿一日電】多佛港口2000年發生了貨櫃悶死中國大陸偷渡客的慘案，荷蘭一上訴法院21日對此案做出判決，基本上維持下級法院對七名在中國大陸和歐洲間組織偷渡的華裔蛇頭的判刑，但裁定檢方對女蛇頭「萍姐」—陳靜萍(Jingping Cheng)的指控證據不足。

荷蘭上訴法院裁定多佛案的兩名蛇頭有罪。未公布姓名的這兩名罪犯分別被判處五年和四年徒刑，其中一人刑期由六年減爲五年。

載著這些移民的貨車是在多佛港下船時被查獲的，58名中國大陸移民在滿載蕃茄的貨櫃中窒息而死，只有兩人倖存活命。法官在21日強調，被告在偷渡過程中如此對待移民非常可恥。

不過，上訴法院裁決，檢方對涉嫌參與此案的「萍姐」舉證不足。檢方求處10年徒刑，但法官維持下級法院的裁決，判她只須爲參與其他偷渡案服刑三年。

判決書指出：「許多跡象顯示（萍姐）以組織者的身分參與偷渡行動，但本庭認爲缺乏充足的直接證據，證明嫌犯涉及導致58名大陸移民喪生的偷渡案。」

根據檢方的說法，「萍姐」是歐洲偷渡犯罪最大的蛇頭。她在2002年5月被捕，一直否認參與偷渡。

由於「萍姐」在等待審判期間已經服刑，如果荷蘭法院裁定她服滿三分之二的刑期便可獲釋，那麼「萍姐」很快就能出獄。

另外四名華裔蛇頭未參與此案，但因屬於該偷渡集團，而被判六個月到兩年半監禁。上訴法院已裁決在荷蘭參與此案的七人應服刑最多10年；荷蘭籍貨車司機韋克被英國法官判刑14年。

獨享寒江樂

包括多倫多在內的南安省目前秋意正濃，但亞伯達省的艾蒙頓市儼然已入冬。昨天氣溫已降至攝氏零下4度。圖爲市民貴斯．霍伯駕著獨木舟在寒江中自得其樂。他說，他每年都在寒江中划，直至河水結冰爲止。　（加通社）

倫敦再挺華府 增兵巴格達

美軍集中進攻法魯加圖剿札卡威 艾拉威險遭砲擊 伊亂象令大選蒙陰影

【法新社巴格達廿一日電】數百名英軍21日準備從南方城市巴士拉移防至巴格達地區，以援助美軍進攻桑尼派叛軍的大本營法魯加。伊拉克總理艾拉威在訪問摩蘇爾時，差點被叛軍的迫擊砲彈擊中。伊拉克官員擔憂，由於安全問題，伊拉克缺乏協助明年大選工作的國際專家。

英國國防部長胡恩在倫敦答應美國提出的一項史無前例的請求，調動850名英國精銳部隊到巴格達西南一個危險地區，使美軍能騰出手來集中兵力進攻法魯加。

這是2003年3月進攻伊拉克以來英軍首次離開伊拉克南部，進入美軍控制的地區。在那裡英軍受到攻擊的可能性更大，但英軍似乎已作好移防的準備。在相對平靜的伊拉克南方，英國部署有8500名軍隊，主要在巴士拉地區，13萬8000美軍則部署在伊拉克中部與北部。美軍目前正集中進攻被桑尼派叛軍控制的城市法魯加，戰機每日都對這個城市進行空襲。美軍認爲最想抓獲的恐怖組織頭子札卡威就躲在此。

伊拉克臨時政府總理艾拉威及隨行的內政部長和國家安全顧問等官員，在訪問北方城市摩蘇爾期間，在一個多國部隊的軍事基地準備登上直升機返回巴格達時，突然遭到叛軍的迫擊砲攻擊，所幸無人受傷。

艾拉威表示，自從本月11日在巴格達沙德城開始施行的「以槍換錢」計畫，到21日爲止，政府已發出450萬元收回各種武器，他稱這是秩序開始恢復正常的跡象。

但19日在巴格達被綁架的國際救援組織「國際關懷」（CARE International）伊拉克分部主管瑪格麗特．哈桑，至今還沒有任何消息。伊拉克的危險環境使原計劃來伊拉克協助明年元月大選的聯合國專家裹足不前。伊拉克外交部長韶巴里抱怨說：「（來伊拉克的）聯合國專家還不到30人，去東帝汶的都有三百多。」

柯林頓有心做安南接班人

可能受第三世界支持 能否獲提名 關鍵看選後白宮

【本報訊】接近美國前總統柯林頓人士和聯合國消息來源本周告訴合衆國際社說，56歲的柯林頓有意在聯合國秘書長安南2006年任滿後，繼任聯合國秘書長。

柯林頓的角逐可能受到大多數聯合國會員國的支持，特別是第三世界國家。華府的外交人士說，柯林頓將使聯合國展現活力，並能使其聲望大增。但柯林頓的希望繫於美國政府是否支持他，這是獲得提名的先決條件。

政界一般的看法是，如果布希當選連任，柯林頓就沒有希望。因爲一想到柯林頓進入紐約的聯合國大樓，在國際舞台上大放光彩，將令布希的白宮無法忍受。而如果柯瑞當選，柯林頓擔任聯合國秘書長的前景也不一定看好，不過柯瑞要表示反對會有一定難度。

聯國專家說，在來自中東的蓋里和來自非洲的安南擔任聯合國秘書長之後，一般認爲這一職務應輪到亞洲人出任。中國大陸已在幕後推動由泰國外長素拉傑角逐，素拉傑也已獲美國支持；不過如柯林頓出馬，中國很可能改變其支持對象。觀察家說，「聯合國的批評者抱怨說，這是一個沒有力量與意願把決議付諸行動的組織。現在是一個好機會，柯林頓可能大大改變這種情況。」

Bond International College
多倫多國際學院
Success Starts at Bond
多倫多首屈一指的寄宿國際學院
加拿大國際教育的使者
以培養天下人才爲己任
·1978 年創辦，歷史悠久
·安大略省教育部註冊
·中學課程(7-12 年級)
·大學預科課程(OAC)
一體化關懷教育體系
學生在安全、舒適和充滿關懷的學習，生活環境內，專心學習，充份發揮才智，爭取優異成績，早日升入理想大學。
Quality · Opportunity
Excellence · Achievement
一流的設施
·總校與分校佔地 16 英畝
·總建築面積 34 萬餘尺
·千人大禮堂
·室內游泳池，體育館
·戶外大型運動場
·高科技圖書館
·住宿設施齊全
·300 間單人房，24 小時安全管理
·大型餐廳，每週七日供餐
代辦簽證 · 歡迎招生代表 · 歡迎蒞校參觀
總校
5 Queenslea Avenue, Toronto, Ontario, Canada M9N 3X9
Tel: (416)248-8191 Fax:(416)248-8980
分校
720 Midland Avenue, Toronto, Ontario, Canada M1K 4C9
Tel: (416)266-8878 Fax:(416)266-3898
Email:info@bondcollege.com　www.bondcollege.com

健康養生極品　巴西第一名牌
GMP
野花牌綠蜂膠
野花牌綠蜂膠被科學家譽爲
大自然帶給人類最珍貴的禮物，來自巴西的傳奇
"血管清道夫"
"健康保護神"
"抗癌防癌之寶"
"糖尿病患者的福音"
"最完美的天然抗生素"
"本世紀人類發現的最偉大的天然物質"
"野花牌" (Apiario Silvestre) 極品綠蜂膠巴西第一名牌
※權威機構聯合認證（巴西國家蜂膠實驗室·聖保羅大學·巴西聯邦農業部·FDA/USA·多國健康部·GMP Certified）。
※淨濃度最高(84%)·絕不含酒精·絕無蜂蠟·不分層·不沉澱·服用前無需搖動。
※國際最先進之專有技術·無酒精超臨界超高黃酮萃取法·類黃酮·酚多糖含量第一；二十餘年來·穩居巴西蜂膠業界領導者之地位。
野花牌巴西原裝極品綠蜂膠 北美亞太區總代理
加拿大皇家天然品有限公司
416-888-6868
416-888-6068
3601 Victoria Park Ave.
Website:http://www.royalnatural.ca　Email:service@royalnatural.ca
特約經銷商
APIARIO Silvestre
PROPOLIS
NON ALCOHOLIC
野花牌極品綠蜂膠

大陸企業全球化 在百餘國大購併

資源業爲主要對象 五礦洽購加拿大最大礦產諾蘭達 金額逾50億廣受注目 具國營背景道德性招質疑

【美聯社上海廿一日電】中國大陸的企業如中國五礦(China Minmetals)、三九(Sanjiu)、藍星(Bluestar)、寶鋼(baosteel)集團等，正在花費鉅資，透過購併國際企業來達到快速擴張的目的。大陸公司的購併對象主要爲經營石油、天然氣、礦產、木材等重要資源的公司，雖然採取低調作風，但大陸的大型企業多半是國營，或是有國營背景，還是引起海外反對大陸人權紀錄和其他政策的人士，質疑這種購併的道德性。

金屬交易巨擘中國五礦正在洽商購併加拿大最大的礦產公司諾蘭達(Noranda)，如購併成功將是迄今中國大陸最大的海外購併案，金額超過50億元。大陸對美國公司最大的購併案，目前是國營的中國網通(China Netcom)，以10億元購併美國環球通訊網公司(Global Crossing)的子公司亞洲環球電訊公司(Asia Global Crossing)。

大陸公司其他的知名購併案包括今年初上海汽車公司收購南韓第四大汽車製造商Sangyong Motor、三九製藥公司購入日本Toa Seiyaku公司大部分股份，以及行動電話商TCL公司購併德國的Schneider Electronics GmbH，並與法國的Thomson SA合併，後者擁有美國RCA電視品牌。

北京商務部表示，到2003年底，大陸的公司已在全球超過160個國家和地區，對7470個公司投資330億元。單2003年一年，製造商和其他非金融公司的海外直接投資總額即達28億元。不過這比起外國對大陸的投資仍是小巫見大巫，今年外國投資預期將達破紀錄的六百億元。當局雖公開鼓勵公司「走到全球」，但它只間接涉入這些交易，大陸政府擁有許多公司的控股，但共產黨官僚並不再擔任公司管理層職位。

這些購併案都受到北京當局的支持，北京過去數十年根本就不准大陸的公司把寶貴的資金花在海外，現在卻推動他們到海外投資。香港一名企業顧問布洛德福特說：「現在要注意的已不是外國資金流入大陸，而是大筆大陸投資流往海外，以及對其他國家影響。」

大陸的公司在海外購併，與10年前日本新力公司購買美國哥倫比亞電影公司、三菱公司購買紐約洛克菲勒中心等高度曝光的收購案不同，大陸的公司作風比較低調，購併對象也集中在重要的天然資源。

另外不同的是，大陸公司與政府的關係，皆比日本企業與官方的關係更密切，這有壞處。

現在大陸日益向海外擴張，已引起反對大陸官方人權紀錄和其他政策人士的反彈，專欄作家佛斯特在加拿大的國家郵報上撰文談論諾蘭達購併案說：「問題是，能夠或應該做什麼來阻止這種合併？這的確含有一個道德問題。」

但具政府背景也有好處，布洛德福特說，大陸這些公司在外也比較有本錢討價還價，中方對外國公司更振振有詞：「你們不是要進來我們(大陸)的市場嗎，那得讓我們買下一些你們公司的股權。」

上海寶鋼集團和中國大陸其他一些大企業目前正在聯合併購加拿大最大礦業公司諾蘭達公司，圖爲在上海浦東國際機場附近高速公路旁寶鋼的巨幅廣告牌。(美聯社)

李肇星透露還有更大投資案

指中國鼓勵企業投資開發加國資源 諾蘭達案是第一步

【本報訊】加拿大電視網(CVT.ca)報導，中國大陸外交部長李肇星在「環球郵報」(The Globe and Mail) 21日刊出的專訪中表示，中國大陸國營企業五礦集團公司併購加拿大最大的諾蘭達礦業公司(Noranda Inc.)，只是中方更大計畫的第一步，目的在向加拿大尋求天然資源。他表示，除了向國外尋求原料，中國大陸別無選擇。

五礦集團日前宣布，它已與諾蘭達公司展開併購談判，擬以67億美元收購諾蘭達公司百分之百的控制權，預料此一交易將在11月中旬正式敲定，成爲中方企業在加拿大數額最大的單一投資項目。李肇星則是宣布此一計畫以來第一位就此交易發表談話的中方高級官員。

李肇星在北京接受「環球郵報」專訪，他說：「我國經濟成長迅速，天然資源嚴重不足。不管我國的天然資源有多麼豐富，要分給13億人，那數量就非常有限。中國政府鼓勵企業在加拿大投資，特別是開發資源。」

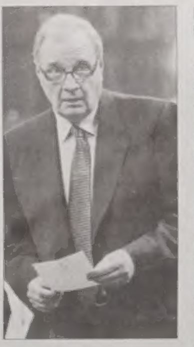
李肇星沒有提到中方還在考慮那些計畫，但「環球郵報」報導，加拿大亞伯達省(Alberta)發現的大量油砂(oilsand)礦藏，或加拿大擁有的海外礦產，都可能是中方的投資目標。

不過，加拿大電視網也報導，此一交易一經宣布，渥太華的國會議員立即提出質疑。關心中國大陸人權情況的反對人士表示，他們要求自由黨少數政府勿輕易批准這項交易，宜先進行檢討。

中資大舉湧入 加總理歡迎

馬田著眼市場盼加強關係 國會顧慮人權促檢視協定

【路透渥太華廿一日電】加拿大總理馬田(Paul Martin，見圖，美聯社) 21日對中國大陸投資加拿大天然資源表示歡迎。



詢以大陸大肆投資於加拿大天然資源公司是否令他感到不安時，馬田說：「我認爲這種情況應該根據個案來判斷，不過基本上我認爲這是好事。」

諾蘭達是加拿大營業額最大的礦業公司，如中國大陸的五礦集團確實出價收購它的一些業務，這種交易尚需獲得渥太華當局批准，而加拿大一些國會議員以大陸人權紀錄不佳爲由，要求有權利調查交易協定。

馬田說：「我們正大肆投資於中國，而我覺得這是中國增加經濟成長和日趨成熟的跡象。中國對我們是非常重要的市場，因此能夠實際加強兩國連繫的作爲都是好事。」

不過，他說：「其中還有一些明顯問題。中國有很多人權問題，而這是我們在任何討論時顯然都會顧及的問題。」

顯然加拿大方面有顧慮，可是雙方達成交易的意願十分強烈，併購談判並未因此停頓。五礦有意收購諾蘭達，主要因爲大陸對有色金屬需求極大。這項交易一旦成功，將成爲大陸企業對國外企業的最大收購案。

積極尋求海外資源，也反映大陸經濟對原料的巨大需求，以及在這方面對外依存度太高。大陸的鐵礦石、氧化鋁、天然橡膠和鎳的對外依存度都很高，對鎳的需求更似乎毫無止境，因爲鎳是不鏽鋼產品的原料。

這種交易也顯示大陸尋求海外資源的戰術正發生變化，以前多採取簡單的實業投資，現在則利用大規模資本併購方式取得國際重要礦產資源。

神州礦工悲歌 兩小時死一人

礦場災變及死亡率高居世界第一 去年罹難者達5813人

【本報系記者汪莉絹特稿】河南省煤炭工業局局長李恩東表示，初步分析，此次事故是由於岩石掘進工作面突然遭遇構造帶，大量聚積在煤層裏的瓦斯瞬間爆發，衝毀通風設施，整個監控系統也因短時超限電力中斷，造成風流逆轉，致使大量瓦斯衝入主要進風大巷及採煤區。多數罹難者都因窒息而死，在瓦斯衝擊過程中遇火源發生爆炸，目前還在調查確實爆炸地點。這是今年來最嚴重的一次礦災。

事實上去年大陸煤礦專家在一次內部會議上，就已經提出「中國地方煤礦平均兩小時死亡一人」的警告。

根據中共官方統計數字，去年大陸地方煤礦事故，死亡人數高達5813人，平均每天至少有14名礦工遇難，實情比專家警告還驚人。

這一悲慘數字的背後，反映出大陸煤礦安全形勢嚴峻，以及生活在社會底層的礦工血淚。

近年來，大陸國家安全生產監督部門年年講、時時講要注意生產安全，但是煤礦災變發生頻率依然高居世界第一，礦工的死亡率也名列世界各國煤礦行業第一。國際煤炭組織曾強烈要求中國大陸政府尊重礦工的基本人權，爲礦工提供必要的勞動保護措施，否則將考慮發動國際社會，抵制大陸生產的煤炭。

過去大陸專家每次檢討煤礦災變，都把矛頭指向非法煤礦過多，安全條件不足，易傳災變。然而，這次出事的鄭州大平煤礦，卻是大陸首家煤炭業發行股票並上市的企業。

這次災變也許會給各級官員一記當頭棒喝，大陸煤礦的安全問題，不僅僅存在於小型、違法的礦場，大型、有規模的礦場，如果疏忽安全作業，或是技術裝備不足，同樣也會發生災變，而且災情只會比小礦場更加慘重。

➡河南新密市大平煤礦20日晚發生大型瓦斯爆炸事故，已有62名礦工遇難，80多人失蹤。圖爲被抬到地面的遇難礦工遺體。(美聯社)

高興上班？

⬅河南省鄭煤集團大平煤礦20日晚發生特大瓦斯爆炸事故，警方21日上午派員封鎖現場，搶救工作正在緊張進行中。礦場大門的兩邊掛著「高高興興上班來，平平安安回家去」的牌子。(新華社)

平安回家？

⬇河南大平煤礦發生瓦斯爆炸，倖存的礦工面對仍在井下生死未卜的同伴，個個臉色凝重，等待奇蹟出現。(路透)

焦屍血肉模糊 現場慘不忍睹

倖存者談變故 地底聞兩巨響濃煙瀰漫 遇難礦工多爲親屬

【本報北京廿二日電】河南新密大平煤礦發生事故後，出動上百人員全力搶救。搶救員坐著籠車下到井內，尋找遇難屍體。在最初的一個半時內，就抬出來八具遺體，被綠色帆布袋包裹的遺體經確認身份後，分批被送到工程搶險車。許多人趕到現場焦急探聽自己親人的情況。

挖出的礦工屍體有的是窒息而死，有的礦工在巨烈爆炸中身體被燒焦，或是被炸得身首異處，慘不忍睹。446人中逃出298人。其餘的不是已經罹難，就是生死不明。

礦工家屬聞訊趕到現場，卻只見到一具具帆布包裹的屍體，緊張萬分，傷心欲絕。大平煤礦礦工分別來自河南、山東、四川、安徽等省的33個縣，而遇難礦工主要是河南籍，幾乎全都是是農民合同工，且許多是親屬，有父子、兄弟、叔侄等。有的遇難礦工家屬還不知道親人遇難，鄭煤集團人員已分赴河南境內的洛陽、偃師、新密、登封、新鄭等地，分別通知罹難者家屬。

據香港文匯報發自河南的報導，上晚班的大平煤礦準備隊的礦工吳泰山說，當他走到離井口不遠處時，聽到巨響，整個井口頓時瀰漫起濃煙，隨即喊叫聲響成一片，在礦上的人同時被緊急動員起來參加搶救。他說，共有兩次巨大爆炸，間隔十幾分鐘，現場的牆上則黏滿了粉灰。被發現的部分遇難礦工遺體被炸得血肉模糊，被救的受傷礦工則不住呻吟著，景象真是慘不忍睹。

吳泰山說，被發現的60名遇難礦工大部分是在主巷道內找到的，活著出來的有些是提前升井，有些則是在採煤區東部作業，從東邊井口跑出來。據報導，吳泰山說，事前瓦斯檢測員已發現井內瓦斯濃度正急速升高，但井上人員撥到電話通知要馬上撤離時，就發生爆炸了，「一切實在太快了。」

煤炭供應吃緊 礦工命換生計

官方坦承安全漏洞極多 今年前三季增產兩億噸 賠上四千條命

【本報系特派記者仇佩芬北京廿二日電】河南鄭州發生重大煤礦災變，大陸國家安全生產監督管理局副局長孫華山21日上午在記者會中坦承，這起事件凸顯大陸煤礦生產的安全管理漏洞極多；而近來大陸煤炭供應吃緊，更使此問題惡化。

大陸國家安監局21日就今年大陸地區安全生產監管工作召開記者會，正好碰上20日鄭州發生重大礦災事故，成爲記者發問焦點。

孫華山說，這起事故是今年以來最嚴重的事故，暴露出大陸煤礦安全生產的基礎十分薄弱，安全管理漏洞極多；尤其是大陸目前煤炭供應吃緊，企業超負荷生產的情況十分嚴重。

孫華山指出，煤礦生產的另一大安全隱憂是隱瞞上報。由於近來煤炭供應吃緊，因此各地煤礦無不增加生產，並謊報礦工工作情況，官方只能透過提高安全保證的生產能力，關閉那些非法、不安全，安全生產條件不足的小煤礦。

孫華山表示，今年前三季，一到9月大陸共發生一次死亡30人以上的特別重大事故七起，死亡和失蹤318人。他強調，大陸生產安全形勢趨好轉，各類事故和死亡人數都下降，尤其是特別重大事故下降。

儘管河南發生煤礦重大災變，孫華山仍表示，大陸煤礦安全生產狀況持續好轉，前三季共發生死亡事故2796起，死亡4153人，在產量增加近兩億噸的情況下，事故減少242起，死亡人數減少630人。

調降健保費? 范高廉隱約露口風

本會計年度財政盈餘估達10億元 財政廳長承認調降保費「可以考慮」

【本報綜合報導】剛宣布調降省銷售稅的卑詩省財政廳長范高廉，昨（21）日並不否定健保保費也有調降的可能性，不過，他卻沒有作出任何承諾。

范高廉剛在前天宣布把省銷售稅（PST）的稅率從7.5%降至7.0%，他昨天爲此接受CK-NW電台著名新聞主播古德（Bill Good）的訪問。被問及健保費是否也可望調低時，他婉轉的表示，不排除這方面的可能性。

范高廉昨天在「比爾．古德秀」節目中說，對於本會計年度（至明年3月止）預計可獲得的高達10億元的財政盈餘，該如何善加利用，他收到了很多不同的意見。

他承認，調降健保費是其中一種「可以考慮」的意見，他說：「我可以告訴你，這（調降健保費）沒有像其他很多意見那樣被提得那麼多，但它也是我此時彼刻反覆聽到的意見。」

健保費所以與省銷售稅相提並論，是因爲兩者都是自由黨省政府上台後不久，即雙雙加以調升的。

當時省銷售稅的稅率從7.0%提升到7.5%。健保費的調幅則更厲害，一舉提高了50%，比如單身人士原來每年的保費爲432元，一下子被提到648元。

因此，關注者認爲，省府目前既然已從三年前深陷赤字的情勢中扭轉過來，盈餘還出乎意料的高，把健保費起碼調降到原來的水平，更是義不容辭。

在卑詩省，所有省民必須強制性參加省府的全民健保計畫（Medical Services Plan of B.C.，簡稱「MSP」）；低收入人士在保費上可獲減免。自由黨上台後大幅調漲保費的同時，也放寬了可獲減免者的條件，讓更多人受惠，從而減輕了該項措施所引起的衝擊及所招來的批評。

由於聯邦與各省在今年9月份所召開的「全國醫療改革會議」中，所達成的協議讓各省從聯邦可得的健保撥款大幅增加，更爲卑詩省健保費的調降，提供了有利條件。

李士莊：省府鬆綁法規 商家獲益

強調將續改善行政效率 提供更有利的發展環境

↑卑詩省小型商業及經濟發展廳長李士莊。

【溫哥華訊】卑詩省小型商業及經濟發展廳長李士莊（John Les)昨（21）日表示，省府致力於鬆綁行政規章，目前已達到裁減三分之一法令條例的目標，希望能爲卑省營造更有效率的營商環境條件。

根據自由黨三年前上台執政時進行政府部門全面核算，發現卑省規範各行各業的條例多達38萬2139則，幾乎可稱得是汗牛充棟。

李士莊昨天宣布，在省府法規條例鬆綁政策下，截至目前，共已刪減17萬3000條規章，換算成比例，約精簡37%，相信卑省許多商家將因此獲益。

加拿大獨立商業聯盟卑詩暨育空地區分盟副主席瓊斯表示，小型生意人最感頭痛的就是面對繁複瑣碎的條例和規定，現在省府展示前所未有的魄力，大幅精簡行政法規，令許多商家額手稱慶。

李士莊表示，省府將繼續改善行政效率，爲商界提供更有利的發展環境。

水電局長程計畫 兼顧環保

總裁作出承諾 將推動溫室廢氣排放量扣抵等措施

↑卑詩水電局總裁暨執行長艾爾頓（左）和省能源及礦務廳長呂偉程。（何元／攝）

【本報記者何元溫哥華報導】卑詩水電局和省政府昨（21）日宣布，水電局未來20年的長程發展計畫，除了繼續以低廉價格提供穩定電力外，「不增加新的環保負擔」更是其中主要基石。

省營的水電局是全北美最大的電力公司之一，該局總裁暨執行長艾爾頓（Bob Elton）表示，該局這項在環保承諾，在北美各大電力事業中「絕無僅有」，也希望能藉此帶動其他業者跟進，共同爲改善環保而努力。

艾爾頓表示，爲達成這項目標，水電局在未來20年內，將會透過不同管道、計畫，彌補或消弭發電過程中帶來的環境影響，這些彌補措施都將在卑詩省內推動，其中項目可能包括溫室廢氣排放量扣抵、投資興修漁源棲息地、與大衆運輸系統合作提升公共交通工具效能等。

卑詩能源及礦務廳長呂偉程（Richard Neufeld）表示，水電局這項長程目標，可視爲省府能源計畫在環保責任範疇上的「自然延伸」。

他指出，水電局目前九成的電力都來自於水力等清潔資源，這次承諾若獲得落實，將讓該局躍居全球「最環保」的能源事業體。

呂偉程表示，自由黨上台3年來，事實上卑詩省的溫室排廢量總共已下降了36%，等於是減少200噸的廢氣污染，而且當初要求把來自清潔資源的發電量比例提高到50%，水電局不僅達成，而且比例更提升到90%，都顯示省府和水電局在推動能源環保工作上確實有決心。

水電局的20年發展計畫將針對供電穩定性、顧客及勞資關係等層面，訂出15項長程目標，該局是在過去半年當中，透過董事會大致完成規劃，並已把它列入今年工作計畫中。不過，其中仍有多項目標仍將透過公衆討論後才會定案。

艾爾頓預定今天中午在溫哥華貿易局發表演說，詳述水電局長程計畫的內容。

教育廳誓言消除學校垃圾食物

湯克騰政策大逆轉 衛生廳長、教師聯盟支持

【維多利亞訊】卑詩省教育廳長湯克騰（Tom Christensen）宣布，卑詩省將在幾個月內禁止學校出售垃圾食物，以改善學童的健康。這項政策大逆轉，讓學界十分吃驚，雖贏得讚揚，也引發後續的相關問題的討論。

安大略省政府本周宣布禁止安大略小學出售馬鈴薯片、爆米花及其它的垃圾食物之後，過去曾表示不會禁止學校垃圾食物的卑詩省教育廳長湯克騰隨即政策大逆轉，宣布卑詩省將禁止學校出售垃圾食物。

湯克騰表示，該廳已經進行研擬禁止學校垃圾食物的提案好幾個月的時間。從學校中把這些食品清除，對學童的學習、健康是有幫助的。如果明天學校都沒有垃圾食物，他將高興無比。他說，在未來幾個月內，該廳將擬妥最後的作業細節，將學校的垃圾食品逐出校門。

省衛生廳長韓仕新對於這項政策表示歡迎，就以他來說，能夠越早清除學校的垃圾食品越好，政府部門應鼓勵學童擁有一項更健康的飲食。但是他也指出，一項困難點在於如何決定垃圾食品的定義。他說，如果把可口可樂從販賣機移除，換上比較討好、有水果圖案的標籤，但實際並沒有比可口可樂好，學童是不是真的從中獲得益處?

新民主黨省議員關慧貞則指責湯克騰，先前說不知道要如何決定學校垃圾食品的問題，然後又突然決定要禁止，大衆對於政府在學校垃圾食品政策，面臨前後不一的困惑，有知的權利。

所以關慧貞督促政府，向學校局保證，此項禁令不會影響到學校的財務問題。政府必須提供學校局一些補償，並解決學校局與廠商合約中止的問題。學校販賣機經費的問題，也是學務委員們所擔心的議題。

溫哥華學校局主席孟嚮竹(Adrienne Montani)雖然歡迎教育廳的政策，並稱之爲一項「領導的標誌」，但她也表示，政府應補償學校局因禁止販賣食品的財務損失，這將是可觀的經費。估計一個學校一年可以從販賣機中獲得二至三萬元的經費。

有些學區或學務委員，例如，卑詩省最大的學區——素里學校局主席威爾遜 (Shawn Wilson)，及高貴林學區主席韓德絲 (Melissa Hyndes) 則對省府這項政策有所保留，他們認爲應由學校與學校局決定學校食物銷售的問題。

列治文學校局主席麥菲兒(Linda McPhail)則擔心，省政府這項政策只是讓學生跑到校外的店舖去購買垃圾食品而已。所以政策上表面看起來不錯，但實際上政策想達到的結果是否可以達到，才是重點。卑詩省教師聯盟則對省府禁止出售不健康食物的這項政策表示全力支持，卑詩兒童醫院也表示相同的立場。

湯克騰認定期實施 有助保障學童安全

學校逃生演訓 比灑水系統重要

【本報編譯朱棠綜合報導】卑詩省教育廳長湯克騰聲稱，校舍需要消防灑水系統，但更加需要經常舉行學生火警逃生演訓。

上周，維多利亞市快活谷小學（Happy Valley School）付之一炬，所幸該校 175 名學生安全無恙，此事引起公衆對於校舍防火系統的關注。

卑詩省目前有超過 1650 所中小學，其中超過 900 所沒有消防灑水系統。

湯克騰本周三說，防火專家一致認爲，執行有效的火警逃生計畫，是學校首要的防火策略，灑水系統雖然重要，但確保學生安全永遠是第一優先。

湯克騰表示，學校經常舉行火警逃生演訓，是校方保障學生安全的最重要的措施；如何迅速及全安地逃出正在焚燒的建築物，是火警應變計畫的最終目標。

他說，消防灑水系統的主要目的是保護建築物，它不能指出學生太平門的方向，也不能指示學生那裡是安全集口地點。

奉召到快活谷小學救火的消防局長白克特說，如果該學校設有消防灑水系統，固然可以幫助消防員控制火勢，但無論如何，校方的火警逃生計畫發揮得完美無瑕。

得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™
Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新精電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東廣場內
Tel: (416)609－3509

中藝地氈
名廠防污
優質尼龍
10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價・包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB.
<At Midland Ave. S/E>
Tel: 416 . 321 . 8339
國語: 416 . 938 . 6789

信用卡交易手續費低於1.9%
卡迪(CTS)
POS 收銀機
$ 適用於各種銀行卡(Debit Card)及信用卡付款
$ 可選擇銀行卡交易手續費由持人支付
$ 賺取客戶使用銀行卡(Debit Card)提取現金手續費
$ 賺取發行預付費長途電話卡和移動電話卡手續費
可選擇購買、先租後買或租用
CTS
(905)513-7088
Toll Free 1-877-513-7088
Card Transaction Services Inc.
170 Esna Park Drive, Unit 9
Markham, ONT. L3R 1E3

漢語拼音
Hanyu Pinyin
爲學習中文
及
操作電腦之利器
請閱本報兒童世界
(每週二、四、六)
注音符號兒童版
(每週一至週六)

KINGSTON COLLEGE
英皇學院
QUAERERE SCIRE
A MEMBER OF KINGSTON EDUCATION GROUP (B.C. 總校安排學位課程)
109-80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1 Tel: 905-513-1685 Fax: 905-513-6140
Email: toronto@kingston.edu Website: www.kingston.edu
VANCOUVER BURNABY TORONTO NIAGARA FALLS
聯盟大學 | 攻讀學位 | 獲得知識 | 創造未來
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，及與北美大學銜接的課程
北美地區聯盟大學
紐賓士域省立大學 University of New Brunswick
萊斯不瑞治大學 The University of Lethbridge
卑詩理工學院 British Columbia Institute of Technology
紐約州尼亞加拉大學 Niagara University
阿肯色州科技大學 Arkansas Tech University
密歇根中央州立大學 Central Michigan University
美國大學 (倫敦) American University in London

英皇中學
高中11班和12班課程
大學轉移學分課程 (AP)
英語作為第二語言課程
英才中心
課後輔導班 (G1-G8) 星期一至五 (4:00pm - 7:00pm)
各級至大一補習班 星期一至五 (4:30pm - 9:00pm)
星期六 (9:30am - 5:00pm)

LANSBRIDGE UNIVERSITY
www.lansbridge.com
英橋大學隸屬於加拿大英皇教育集團。英橋大學是加拿大政府批准、正式註冊，可授予學位的一所大學，由紐賓士域省政府統轄。英橋大學是全加拿大第一家除提供正規課程外，亦可在網上提供全部工商管理學士和碩士學位課程的大學。作為加拿大國際資格及履歷諮詢中心(Canadian Information Center for International Credentials) 成員之一，英橋大學之學歷受到加拿大各界認可。

開設課程
工商管理碩士 (MBA)
行政管理碩士 (EMBA)
信息技術管理碩士 (MBA in Information Technology Management)
醫療健康系統管理碩士 (MBA in HealthCare Administration)
生物技術管理碩士 (MBA in Biotechnology Management)
酒店管理碩士 (MBA Hospitality Management)
工商管理學士 (BBA)
媒體管理學士 (BBA with Media Initiative)

即日起 搭乘
CATHAY PACIFIC
國泰航空公司 多倫多→亞洲班機
世界日報
WORLD JOURNAL
伴您翱翔寰宇

安省垃圾掩埋場 鋁罐充斥

廢舊行動電話、電腦、電視棄置成堆 環境監察員年度報告 批評者指避重就輕

【加通社多倫多電】安省的環境監察員昨天在其年度報告中批評說，安省的垃圾掩埋場中，總數約達數十億的鋁製汽水空罐充斥、許多廢舊行動電話、電腦、電視也被棄置成堆。

在這份由安省環境監察員米勒第五度公布的報告又指控省府，允許數千個開發計劃迴避詳細的環境審查安省有40%的城市沒有訂定法規禁止有毒物質進入下水道系統。

然而，批評人士當天便指出，這份長達208頁的報告，對安省的燃煤發電廠長期以來所造成的污染等環境問題隻字不提，顯然是一份避重就輕的報告。

他們還指稱，這份報告「在一些應該要嚴格的問題上不夠嚴格，在安省發電廠排放含水銀廢氣的問題，及在有毒物質污染河、湖、下水道，和對環境及人體健康所造成的問題上迂迴轉賓，而不切入重點。」

米勒所提出的報告中，指稱安省在回收鋁罐上的紀錄，可稱爲「糟糕透頂」，他並指出2002年中，僅有42%的鋁罐，經由省府的藍盒計劃回收。

他指出，相較之下，加拿大其他實施押瓶費、保證金退還制度的地區，回收率通常可達65%至85%。

安省釀酒業者則在2002年的報告中說，由啤酒門市部在出售啤酒後有高達91%的鋁罐以及98%的啤酒玻璃瓶，透過消費者送返換取押瓶費而得到回收。

押瓶費一般爲一罐5分錢，但押瓶費制度支持者表示，押瓶費如提高爲10分錢，相信回收率會更高。

賞楓良機 稍縱即逝

⬆秋天已近尾聲，楓葉紛紛飄落，今秋多雨，被雨打落的葉子也不少，渥太華洛克菲爾公園(Rockliffe Park)一帶，紅楓還高掛枝上，賞楓要把握最後機會。　（圖與文：吳喬智）

全國美展 11月15日截止收件

【多倫多訊】由中華民國教育部主辦、國立台灣藝術教育館承辦的「中華民國第17屆全國美術展覽會」自即日起11月15日截止進行初選作品收件。

此三年一度的展覽是國內最重大的全國性公辦美術展，也是美展中的大型盛事於開展藝術教育，培養藝術創作人才，轉移社會藝良風尚、充實國民生活品質與提昇國民國民藝文修養，發揮相當功能。

全國美展的辦理除了加強推行藝術教育，鼓勵研究創作風氣以提高美術創作水準，帶動國內藝術的發展，每一屆展出均呈現近三年國內美術創作的風貌與內涵，爲美術界相互觀摩汲取新知以了解當前的美術發展新趨向提供了重要的機會。

歡迎海外僑胞擅長美術創作有成之人士踴躍參加。有意參展者請於11月15日，自台北經文處文化中心網站(http://www.ocac.gov.tw/toronto) 或電話索取(416-439-8889內線24)。文化中心的地址在888 Progress Ave.，傳真：416-439-4929。

胡子修掌密西沙加華商會

密西沙加華商會日前選出新一屆董事局，由胡子修接替潘章成擔任會長，朱洪恩、郭李玉瓊、羅浩明三人擔任副會長。另選出林家榆為秘書，何長榮為司庫，黃陳慧文為行政經理。

擔任新董事會的董事者有13人。董事會定於11月20日舉行新一屆董事局就職典禮餐舞會。圖為新董事會全體成員合影。　（照片由密西沙加華商會提供）

辦公大樓手提電腦竊賊 犯案多年依然逍遙法外

【本報多倫多訊】一名從2001年起，專在多倫多市中心的辦公大樓內偷竊手提電腦的竊賊，至今仍逍遙法外，警方呼籲市民協助辨認此竊賊。

多倫多警察局52分局稱，這名竊賊從2001年開始在市中心多處辦公大樓內偷竊了大量手提電腦。

警方統計起碼有50個手提電腦被盜，被竊公司損失上萬元。

警方稱，被盜的辦公大樓主要集中在北至登打士街（Dundas St.），南至皇后街（Queen St.），西至大學街（University Ave.），東至卑街（Bay St.）的範圍內。

警方呼籲此案知情者提供線索：416-808-5228。

⬆圖為被竊辦公大樓內保安錄影機拍攝下的嫌犯圖。　（警方提供）

陳辰盛涉綁架案 11月3日續審

【本報多倫多訊】審查新加坡移民男子陳辰盛(Chan Seng Tan譯音)綁架嫌犯的法官昨日於庭上宣布，將於11月3日續審該案。

昨日陳辰盛並未出庭，祇在庭上安裝的網路攝影機電視裡亮相。

他身穿橘色囚衣，神情沒落，辯護律師斯邱利(Peter Scully)在詢問下次開庭時間時，法官隨後便做以上的宣布。

陳辰盛涉嫌於今年7月17日，住在北約克央街與史蒂爾斯街(Steeles Ave.) 附近一棟公寓的地下停車場綁架一名中國女留學生，駕被害人的多功能車，在250哩外人煙稀少處，向被害人進行性侵害，並嚴重刺傷被害人，之後駕著被害人的功能車逃逸現場，留下身負重傷的被害人在野外。被害人經一名路過駕駛發現，送到醫院。

陳在2日後向警方自首，被控殺人未遂、強制禁錮、搶劫、性侵害及藏贓物等罪名，目前人被拘押在Maplehurst監獄。

走，到多倫多去！ 嘗美食賞美景

多倫多旅遊局展開系列推廣活動 吸引遊客消費

【本報多倫多訊】爲推廣本市旅遊，吸引遊客前來，多倫多旅遊局即將展開一系列的旅遊推廣活動，希望能吸引更多遊客前來多市消費。

此號稱「走，到多倫多去！」(Get to Toronto)的旅遊推廣活動已得安省政府60萬元的贊助經費，且將於10月21日展開。推廣人員將到多倫多週邊的美加多處城市以多種方式推廣旅遊，同時向外介紹多倫多市的多元化、美景、藝術及各國美食。

外漆亮麗顯眼廣告的旅遊推廣巴士長約48英呎長，計劃行駛6092.89公里的路程，造訪上百個美加城市及鄉鎮，且在夜裡巴士外身會顯示出明亮的活動網址及標誌，讓夜間經過人士能一目了然。此輛巴士將行經渥太華、京士頓、彼德堡、咸美頓、基慶納、滑鐵盧、倫敦、溫莎、巴里、蘇伯瑞、蘇聖瑪麗以及賓州的伊利市、紐約州的水牛城、紐約州的羅徹斯特、紐約州的塞瑞克斯、省府華盛頓及伊利諾州的芝加哥。所到之處，推廣人員還將到當地的電台對外宣傳。值得一提的是，此輛巴士後頭拖著長約40英呎的活動廚房車，準備了多種美食，在對外推廣多倫多多元文化時供有興趣者品嚐。

在推廣到多倫多遊旅期間，有幸運抽獎。凡上該活動網站者有機會得到雙人Shania Twain演唱票、多倫多恐龍隊入門票及其他演唱音樂會的票。參與多市巴士旅行團的民衆還可有機會參與本市所舉辦的一些豪華私人聚會。欲知更多詳情可瀏覽www.get2toronto.com網站。

「第21屆滿地可華裔小姐」競選明日總決賽
七位佳麗才貌兼備 會見媒體齊亮相

【本報特約記者蕭靜宜滿地可報導】「第21屆滿地可華裔小姐」競選活動已進入倒數計時階段，入圍總決賽的7位佳麗，於日前在華埠楓華假日酒店會見媒體公開亮相，使大衆有機會一睹每位佳麗的風采。滿地可華裔小姐總決賽將於明(23)日晚間6時半，在楓華假日酒店舉行。

由「中華之聲電視台」所主辦的「滿地可華裔小姐」競選活動，轉眼間已邁入第21年。中華之聲電視台總裁古鳳英指出，20年前在友人的介紹下涉足選美活動，至今已有數百名佳麗參選，每屆獲選佳麗均代表滿地可參加世界華裔小姐選美大賽，並有不少佳麗抱得大獎而歸，其中廣爲人知的包括已在香港演藝圈闖出一片天的鍾麗緹及湯盈盈。古鳳英表示，今年入圍決賽的7位佳麗，包括來自中國各地、香港及越南裔或本地出生的華裔小姐，不論在身材、儀態、容貌、學識上都相當出色。

本屆選美籌委會特邀擁有衆多華人子弟就讀的La Salle學院董事長羅菲浦（Jacques A. Lefebvre）擔任大會主席。羅菲浦在致詞中表示，La Salle學院近年來參加多項華人社區活動，包括之前的龍舟賽及即將舉行的選美活動，實因自80年代後期，便有越來越多的亞裔學子就讀該學院，因此，增進了La Salle學院對於華人社區活動的關注和參與，亦有不少La Salle學生參加本屆選美活動。LaSalle學院已在上海設分校，加強與亞洲更爲緊密的合作。

候選佳麗資料如下：

1號佳麗是在本地出生的越南華裔小姐黃菲，身高170公分，重110磅，芳齡17，目前就讀中學二年級，希望將來能進La Salle學院時裝設計系就讀，成爲一名專業的時裝設計師。

2號是來自中國北京的劉佳，身高169公分，重113磅，芳齡21，目前是La Salle學院室內設計系的學生，她希望能透過選美活動進入演藝界，體驗不同的人生，同時成爲一名出色的室內設計師。

3號佘淑雯，本地出生，父母來自香港，目前擔任牙醫助理一職，並在康考迪亞大學攻讀會計，她冀望將來能成爲會計師。佘淑雯身高160，重102磅，年22歲。

4號是來自中國安徽省合肥市的胡艷潔，高170公分，重105磅，芳齡23歲，是參選佳麗中年紀較長的。目前正在康戈迪亞大學財經系就讀，希望透過參加選美活動，增長見識，廣交朋友。

5號張揚今年17歲，來自中國武漢，175公分高，重121磅，原就讀中國武漢音樂學院，彈得一手好鋼琴的她，希望將來能從事藝術工作。

6號胡秀英能操中、英、法、西、柬、寮等6種語言，出生於滿地可市，身高165公分，重120磅，今年18歲，非常喜愛跳拉丁舞，希望能成爲一名出色的時裝造型設計師。

7號劉曉鷗來自北京，身高180公分，重120磅，年20歲，是本屆佳麗中身材最高的。她表示，參加選美活動，就是爲了實現她一心想成爲專業模特兒的夢想。劉曉鷗目前正在康考迪亞大學心理系就讀。

第21屆滿地可華裔小姐選拔賽定於明日晚間六時半，在華埠楓華假日酒店舉行。大會將選出冠、亞、季軍三名，及大會友誼小姐。獲冠軍者將代表滿地可於明年1月赴香港參加國際華裔小姐選美大賽。

↑圖爲入圍總決賽的7位佳麗與大會主席羅菲浦（左一）及中華電視台總裁古鳳英（右一）合攝，佳麗們依號序右三起爲：黃菲、劉佳、佘淑雯、胡艷潔、張揚、胡秀英及劉曉鷗。（蕭靜宜攝）

杜魯道長子賈斯汀紅鸞星動

已故加拿大前總理杜魯道的長公子賈斯汀，杜魯道的名字，即將從加拿大條件最佳的單身漢名單刪除，因爲他已於本周日向她的女友求婚。

1971年出生的賈斯汀，現年32歲。昨天杜魯道基金會的發言人確認了這項消息，並指出賈斯汀已與蘇菲(Sophie Gregoire)訂婚。

蘇菲是一位模特兒，並曾擔任過電視節目主持人。兩人今年4月29日便已被看到在滿地可的舞會中共舞(見圖)，今年勞工節長周末也一同參加了在新斯高沙省舉辦的一項募款活動。

據稱雙方家人在獲知這項消息時，都喜躍萬分，確切的婚期尚未公布。（加通社）

星雲大師抵多 明主持灌頂儀式

【本報多倫多訊】佛光山開山宗長星雲大師於昨天晚上抵達多倫多，他將於明天(周六)在密西沙加市的多倫多佛光山寺主持佛學講座暨甘露灌頂三皈五戒典禮。

另外，於前晚抵達多倫多的百名表演僧侶及台北市立國樂團的成員將於今晚7時30分至10時在萊湯遜音樂廳(Roy Thomson Hall)舉行「恆河之聲」梵唄音樂會。

星雲大師這次到多倫多佛光山寺講學並主持三皈五戒儀式，儀式於下午二時開始，多倫多佛光山寺的地點在密西沙加6525 Millcreek Dr.。

多倫多佛光山寺爲歡迎星雲大師的到來，本周六起至11月10日逢周二至周日上午9時至下午6時在寺內舉辦一個名爲「星雲大師雲水三千影像展」，展品由台灣專程運來，均爲星雲大師弘法50年以來的記像，非常難得，免費入場。

另外，爲配合這次展覽，主辦者特製了一冊名爲「雲水三千」的星雲大師弘法50年紀念影像專輯和光碟，以供收藏。有關上述各項活動可致電905-814-0465查詢詳情。

布魯爾西街精神病院火災

【多倫多訊】多倫多一家位於布魯爾西街的精神病院昨天凌晨發生火災，在多倫多消防隊員和精神病院工作人員的共同努力之下，所有人員安全撤離。火災原因則仍然在調查之中。

火勢是在昨天凌晨3點後，從布魯爾西街2140號一棟三層樓房的二樓開始蔓延。當時，該樓的大部分住戶都在睡夢之中。

一名護理人員，冒著危險挨家挨戶去敲門，催住戶逃離火災現場。

消防人員至少把40人從險境救出，並對那些吸入濃煙不適者施行心肺復甦術。其中，有一名男子從樓裡抬出來時已無生息。急救醫護人員成功地救醒他，並把他送往醫院。目前，他的情況仍然危險。另外有三人則由於吸入濃煙不適而接受治療。

消防人員和急救醫護人員的出色工作，受到人們的高度評價。沒有受傷的住戶則在一輛公交車上，度過了一個難受的早晨。救世軍稍後來到現場，把他們安排到一些比較舒服點的地方，並給他們提供熱飯菜。預計他們在一週後才能返回原來寓所。

絹花藏生鏽刀片 女童割傷手

兩束絹花置咸美頓一小學人行道上 萬聖節時家長應檢查討糖袋

【本報多倫多訊】前日上午，兩束擺放在咸美頓（Hamilton）一小學前人行道上的絹花竟然藏有生鏽的刀片，一名10歲女生拿起絹花時手被割傷。在萬聖節即將來臨之際，此案的發生值得所有家長警覺，在萬聖節時應小心檢查子女討糖袋。

前日上午8點半左右，位於咸美頓東區的W.H.Ballard School學校的5年級學生莎莉帕(Rema Salisbury）在上學途中，發現在學校對面的人行道上擺放著兩束色彩鮮豔的絹花，她當時想將絹花送給自己老師，於是拿起絹花，但是她卻未發現在絹花的花桿上貼有生鏽的刀片，她的手指被刀片割傷。

莎莉帕立即跑到學校向校長報告，莎莉帕隨後被送入醫院驗血檢查並注射防疫針，所幸她的傷勢並不嚴重。

學校的老師和學生家長們都教育子女，不要輕易觸摸來歷不明的物體。

警方在學校附近搜查後並未發現有更多刀片，警方呼籲社區協助調查此案，追查作案的罪犯，警方稱已經收到幾個線報。

咸美頓發生的這宗案件令人立刻聯想到最近大多倫多地區發生的兩宗案件，目前尚未證實咸美頓花裡藏刀案是否模仿前兩宗案。就在兩個星期前，伯靈頓（Burling-ton）一個兒童遊戲場上，有滑梯和猴架上被人貼上碎玻璃，五名涉案少年被控；上個月在多倫多湖濱的Ash-bridge's Bay沙灘排球場中，被人偷放多個裝有鋒利刀片的木條暗器，此案至今仍未破案。

由於萬聖節即將到來，令人擔心在兒童挨家挨戶討糖時遇到暗藏刀片物品，專家們提醒家長一定要小心檢查子女的討糖袋，確保安全。

←圖爲貼有刀片的絹花。（CTV）

↓手指被割傷的女童莎莉帕。（加通社）

黃志華籌款晚宴

安省省議員黃志華昨日在萬錦市La Rosa Grand Hall主持爭取2007年連任的籌款宴會，近150人出席。

會上有安省教育廳廳長甘迺迪（Gerard Kennedy)和教育界,文化界,商界的朋友參加,為黃志華的連任加油打氣。

圖為晚宴上安省省議員黃志華(前排右四)和安省教育廳廳長甘迺迪(前排右三)與各界人士的合影。（圖文本報記者）

鬼臉小南瓜

萬聖節將至，南瓜是應節裝飾物，位於Maple的Southbrook Farm農場擺出畫滿鬼臉的小南瓜，營造出節日的氣氛。（圖文 喬森林）

賞楓季節客如織 特色小店暖人心

【本報特約記者陸怡容滿地可報導】每到10月的賞楓季節，通常人們都會到滿市近郊的 Laurentiens 地區，更以翠湖山(Mont-Tremblant)爲最出名，尤其到了週末假日，車潮大排長龍，遊客如織，往日的那份鄉村寧靜氣氛已杳然消失，成爲一個熱鬧的觀光勝地。

住在滿市的本地人大都前往東邊鄉村區(Eastern Township)賞楓，該區遍佈在10號及20號東的公路旁，方圓百里，以楓葉、蘋果及乳製品出名，而且每個城鎮都仍保持原有風貌，民風純樸。每到10月份，驅車前往遊覽採摘蘋果的家庭絡繹不絕。該區聖帝勒山上(Mont St-Hilaire)，有最多的開放式蘋果園，附近還有一家頗負盛名的自製自銷的巧克力店，店名爲(La Cabossed'or)意即金豆莢（可可豆），店中將開放式的巧克力製造過程展現在顧客面前，可一覽無遺地觀看製造巧克力的全過程。一塊一塊的巧克力原料被溶解後，再按照溫度不同製成各種不同的產品，如牛奶巧克力（即一般的巧克力）、白巧克力和黑巧克力等等，再搭配不同的核果及精緻的包裝即成。店內還有各式西式點心，蛋糕及自製冰淇淋琳瑯滿目，令人垂涎。

該店於1986年聖誕節前開始營業，迄今已近18個年頭，來自比利時的店主柯恩斯(Crowins)也由最初的一個小小的家庭式巧克力店，不斷發展到目前佔地3500平方呎的店面。除此之外還另設有露天咖啡座及佔地3畝的迷米高爾夫遊樂場，其間更得過許多產品品質，設計等等大獎。這裡已成爲魁省近年來觀光業最閃亮的一顆星星，趁著寒冷的冬天來臨之前，不妨帶著全家大小前往，讓甜蜜蜜的巧克力暖暖身，儲備能源來迎接寒冬吧。

左圖：特色巧克力小店門前。
上圖：格式各樣的巧克力。
（陸怡容攝）

大路通機場

隨著新機場工程的竣工，自今年11月起，所有的國際及國內線航班旅客，將由米若貝爾機場(Mirabel)轉移至多瓦爾杜魯道國際機場(Pierre Elliott Trudeau Airport)，然而國際機場對外日漸繁忙的交通狀況，卻為機場的便利性帶來隱憂。有鑑於此，聯邦、魁省、滿市三級政府官員，及機場事務部負責人經過多年的協商，終於在日前開會並達成協議，擬定機場對外道路擴建方案，預計最快在2008年前完工。

根據計劃，將在機場近距離內增設火車站，並以高速通勤火車運送來往機場及市中心中央車站的旅客。另外，將增建連接520公路及20號高速公路與機場間的快速通道，以實際改善目前機場日益嚴重的塞車問題。而所需經費預計為1億5000萬元，將由三級政府共同來分擔。今後，通往機場之路將更為快速便捷。（圖與文：蕭靜宜）

星雲大師周日主持佛像開光典禮
恆河之聲 梵樂下周演出

【本報滿地可訊】佛光山開山宗長星雲大師，將於本週日(24日)上午10時，在3825 Jean Talon East 親自主持佛像開光暨甘露灌頂三皈五戒典禮。

另外，由佛光山梵唄讚頌團「恆河之聲」演出，將在25日晚7時半，在滿地可藝術廳(Place Des Arts)舉行。

佛光山梵唄讚頌團成立數十年來，於全球五大洲巡迴演出，演唱者來自世界各國，除中文外，也有英文與梵文的唱誦，本著立足台灣放眼國際的宏觀胸懷，展現國際融合的特性。佛教曲目雖單純肅穆，但輔以動態的僧舞、敦煌舞，再加以旁白字幕，更顯多元。爲了讓大衆更了解佛教音樂，在演唱中，結合現代不同的樂器，耳目一新的唱誦表演，使大家更可感受清淨莊嚴的梵樂音韻。

「滿地可華人聯合總會」舉行週年大會

【本報特約記者蕭靜宜滿地可報導】「滿地可華人聯合總會」於日前召開華總會週年大會，會中由華總會第十二屆委員會主席王俊勳及委員們就年度各項工作進行簡報，並陳述在工作進展中所面臨到的困難。

主席王俊勳在致詞中，就其自去年初就任以來所推行的四大工作項目報告，包括：籌建文化宮，修改華總會章程，設立監察常務委員會，及舉辦華埠夏天嘉年華會。而其中「中華文化宮」已在全體委員及僑領的協助下，獲市府補助，另透過日前舉辦的3次籌款晚會，共計獲得各方約近30萬元的善款。

王俊勳繼續表示，爲了因應社會變遷，華總會決修改章程，主要有四點：會員回歸全僑，增設監察委員會，每屆改選時間訂爲每年3月的第四星期日舉行，新舊委員必須完成交接手續。而至於華埠夏日嘉年華會，因受商家抗議而作罷。還有華人大樓各項租務糾紛，及磚牆維修問題，則仍在處理協調中。

⬆圖為主席王俊勳(手持麥克風者)在會中報告　（蕭靜宜攝）

➡圖為駐美代表李大維（左）與林美麗攝於華府雙橡園。（林美麗提供）

林美麗介紹美國世台會七大行動方案

【本報特約記者陸怡容滿地可電】前加拿大同鄉會總會長，現任世界台灣人大會(WTC)秘書長林美麗，於日前前往美國華府參加世界台灣人大會國是會議，有來自台灣、美國、英國、德國、日本及加拿大等近百餘人參加。

林秘書長表示，該大會討論包括：台灣國內現狀及發展趨向，台灣國外困境與轉機，以及國際地位的突破與前景等等。大會並提出七大行動方案：一、推動各國國會議員致信陳水扁運動；二、反對台灣政治口水戰，加強台灣民心，鞏固國防基礎；三、繼續推動台灣加入聯合國運動；四、宣揚台灣形象，提昇台灣能見度；五、繼續推動加入世衛組織；六、於各地舉辦新憲法制訂座談會；七、請WTC募款，於台灣年底投票刊登廣告，支持各項重要議題。

駐美代表李大維並於雙橡園宴請參加會議的代表們。

時事新聞短波

○ 據魁省教育局近日的一份大學學生註冊報告中顯示，魁省母語爲非英、法語的學生，今年是15年來出現首次註冊法語大學的人數高於註冊英語大學的人數。在魁省，今年有1萬1507名學生報讀英語大學，而卻有1萬1742名學生申請進入法語大學。然英語大學之一的康考迪亞大學卻表示，數據沒有代表性，因爲魁省境內共有15所法語大學，而僅有3所英語大學，若單以數字看趨勢，無以爲證。

○ 滿地可著名觀光景點 St.Joseph 大教堂於日前舉行100周年宗教慶典，來自加拿大各地約30多名羅馬天主教主教及逾2500名教友與會。爲迎接百年來的盛會，該教堂並在10月間舉行多項慶祝活動，包括教堂歷史展，介紹首位建堂弟兄Andre，及教堂明信片和郵票展，還有百年聖誕音樂會等多項活動，可上網至www.saint-joseph.org 查詢。

○ 又到了秋冬流感肆虐的季節，魁省衛生廳於日前宣佈，除魁省年滿60歲的耆老及身體殘疾兒童可獲免費流感疫注射外，現嘉惠所有2歲以下的幼童，將自11月1日起實施免費流感注射，需要者可與當地的 CLSC 機構聯絡預約。據統計，去年全加拿大約有1000名1歲以下學童因感冒住院，其中4名兒童因流感併發症而死亡。而魁省每年約有50萬人會在此時受感染，其中約有1萬人因病情嚴重而送醫治療。

○ 近年來，魁省經濟雖呈復甦狀態，但據食物銀行日前公佈，使用食物銀行的人口大爲增加，光去年一年就增加了10個百分點，去年即有近24萬的魁人至食物銀行領取食物。據統計，領取食物者多半爲收入較低、單親家庭，及未能領取老人金的60歲以上老人。而統計結果亦顯示，有工作者接受食物銀行救助者佔13.3%。每月約有逾32萬的人士捐贈食物，然食物供應仍明顯不足。

景福地產有限公司
HOMELIFE BAYVIEW REALTY INC.
#1 OFFICE IN CANADA
(905)889-2200(英)
(416)505-1368(中)
(通普通話、粵、滬、潮、英語)

▲LESLIE/MAJOR MACKENZIE $499,900

▲LESLIE/MAJOR MACKENZIE $548,000

Mary Chan 陳胡銀屏 Associate Broker
Vincent Chan 陳永信 Sales Representative

▲FINCH/WARDEN $231,800

▲HWY 7/LESLIE $365,000

▲BAYVIEW/MAJOR MACKENZIE $499,000

▲MAJOR MACKENZIE/ LESLIE $432,800

HARVEY KALLES
蘇松狄 BILLY SO
公司:(416)441-2888
手提:(416)948-5200

CHRISTIE'S GREAT ESTATES
專業買賣 各類住宅
客戶專線:MIMI YAU(蘇太太)
(416)708-4698
國語·粵·英·客家語

▲專業買賣各區豪華住宅
THE BRIDLE PATH,
FOREST HILL,ROSEDALE,
RICHMOND HILL,MARKHAM.
價錢由數十萬至千餘萬不等，
閣下如有意購買或出售物業，
歡迎隨時與我聯絡。

匠心獨運，細膩風情
自然流露的豪宅典範
BAYVIEW/YORK MILLS
貴重物業出售
特大地段，氣派不凡，5+2睡房，現代化廚房，光猛天窗，玻璃溫室，家庭影院，豪華設備，應有盡有，專人設計美麗庭園，三車房有門通後園，可泊小艇。
叫價$2,450,000

HOMELIFE METRO Realty Inc.-Realtor
5200 Finch Ave. East
Ste.206, Scarborough
城市地產
(416)293-5093
www.homelifemetro.com
參與 HOMELIFE 行列
加入城市地產
請電 Winston Lee 洽
七天營業 24 小時服務
從業員自選分帳制度
★Sales Representative
★★Associate Broker

MARIA LAM 林潔玲** (416)230-8826/293-5093

JUDY NG 伍* (416)293-5093

JULIUS 甄* (416)417-8989

JOE CHAN 陳偉宗* (416)836-0288

ANGEL LU 魯太** (416)299-5108

▲MARKHAM/DENISON 2層全磚獨立屋 4+2睡房,2廚,4衛浴室,分門出入。

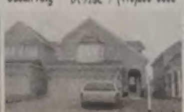
DAVID ONG 王大煒* (416)297-6827

JENNY 彭(劉太)* (416)293-5093

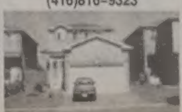
RAYMOND LEUNG 梁生* (416)560-2223/293-5093

CELIA LAM 林月鳳** (416)293-5093

Simpson Chan 陳偉標*/(416)293-5093
Susan Ang 洪明旋*/(416)293-5093



SAIFOO LAU 劉世傅* (416)816-9323



ALBERT 歐陽鴻楷* (416)293-5093

SERPHIN LAI 黎太* (416)293-5093

RICHARD WONG 黃錫棠* (647)283-3319/293-5093

車天車地汽車展 23日隆重登場

加拿大本年度規模最大 推出各種最新的汽車產品 愛車人士莫錯過

【多倫多訊】加拿大本年度規模最大，震撼性最強的汽車展—「車天車地汽車展」(All About Cars Show)將於本週六（23日）和週日（24日）在密西沙加市International Centre隆重舉行。愛車人士應密切留意，萬勿錯過！

車展將有過百展商參展，推出各種最快最新的汽車產品，包括汽車保險、車胎、汽車維修保養產品等，以及推廣各種與車有關的服務，從汽車金融、法律到各種安全交通法則、汽車教育等應有盡有。令參觀到場者的愛車有機會全面升級，車主自己則大開眼界的同時，豐富了專業汽車知識。

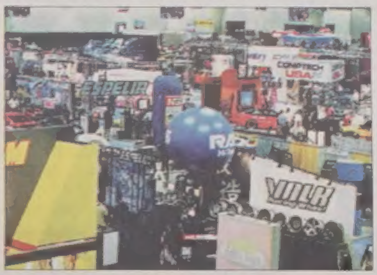
這次車展特別請來專業市場推廣公司Advanced Marketers Group Inc.和Digital Impressions Group (Division of 1216779 Ontario Ltd.)操刀，為車展做全面市場推廣。Advanced Marketers Group負責提出本次車展的概念，然後由Digital Impressions Group做全面市場分析和市場推廣計劃。這次車展專業程度由此可見一般。

車展中包括三大主旨：(1)購物。車展中有過千種汽車配件、護理品，以及相關服務產品展出，令參加者目不暇給！(2)學習。車展提供專業免費講座，傳授各種最新汽車知識，教授如何爭取低保費、打告票及驗車等各種專業秘技！(3)玩樂。全車場特設多種娛樂項目和設施，例如遙搖模型車、車模競技、電玩遊戲、車迷大收藏等，大人小朋友皆宜，其樂無窮。

這次車展特設震撼性大抽獎，獲獎者有機會免費週末駕駛法拉利360 SPIDER極速跑車，絕對是只此一家才有的機會！此次車展的贊助商有Bridgestone Tires、Digital Impressions Group and TD Canada Trust。

「車天車地汽車展」舉行日期：10月23至24日；地點：密西西加市International Centre, 6900 Airport Road；時間：週六（23日）上午10時至晚上9時；週日（24日）上午10時至下午6時；票價：$12（全日多次入場券）／12歲以下小童免費。另憑世界日報車展廣告優惠券可獲折扣。詳情請參閱世界日報廣告。查詢熱線：(647)886-5706或瀏覽網址www.allaboutcars.ca。

↑「車天車地汽車展」將有勁量大抽獎，獲獎者有機會可免費周末駕駛法拉利SPIDER 360極速跑車。



←過百參展商，過千品牌，車展將會是盛況空前。

三分鐘的考驗

一個求職的人，要去面試見工時，最重要的，是最先的三分鐘。第一，你一定不能遲到，最佳的策劃，乃是預約時間的三分鐘前已到，到後，則你一切心神，亦有機會安定下來。第二、見面的時候，在未握手之前，一定要有四目交投的目光接觸，和面略微笑，以示友善樂觀。第三、在行近接觸和握手時，這一握手，一定要穩實的，而非馬虎無力的，以顯示你有誠意和自信。第四、當面試的未來老板問你：「請你告訴我一些你的經驗和履歷吧。」你只有三分鐘的時間，去精簡摘要的，去描述你過去數年或數十年之教育、經驗和成就，以求有務實而同時突出的表現，使你在眾面試求職人中，出類拔萃，脫穎而出。

這是當你在轉工或求職時，那獵頭公司之顧問，會對你再三提醒和忠告的。因為，根據研究調查所得，大部份聘請僱主對你的印象，有百分之五十以上的比重，就在這最先的三分鐘內，決定了下來。

你會抗議說：「我一生數十年的教育、經驗和成就，怎可以在這三分鐘內的一舉一動，一言一語就決定了下來？」

這是一個很可惜的事實，但這亦是一個天天都在發生的事實。一個僱主，是一個有權力的人，他或她有招聘的權力，但同時，他亦是一個人。他有時間上的限制，他有精力上的限制，他在習慣上的限制，他亦有偏好上的限制，而這些限制，就成了他的決定之潛在的缺點。

有時候，我真覺得一個好的僱主，真的要「智」、「仁」、「勇」兼備。只有一個「不惑」的「智者」，才可以看得出，誰具未琢磨之鑽石的真材。只有一個不「憂」的「仁」者，才可以予人機會，多方提攜。只有一個不「懼」的「勇」者，才可放膽的去提拔新人，冒新人錯誤中學習的風險，而創新向前。

一個老板，在他或她退休時，最佳的禮物，應該是一封從僱員親筆寫來的私人信，信中會說，「我很多謝你，給予我很多學習的機會，在沒有人相信我有擔當這工作之能力時，你大力支持和鼓勵我，為此，我衷心的永遠多謝你。」

創業縱橫

●黎宏俊

BMO投資 新推互惠基金組合

投資者將有更多入息及多元化的貨幣選擇

【多倫多訊】BMO投資有限公司(BMO Investments Inc.)現已推出六種新互惠基金，並為一現有互惠基金增添一項貨幣選擇，一併由本星期起開始提供。這些新選擇將為加拿大投資人士帶來更多入息、更多元化的貨幣選擇，以及與環球市場有更多的接觸，尤其是投資於中國的機會。

BMO投資有限公司總裁兼首席執行主管李凱昇(Ed Legzdins)稱：「現今很多投資者都希望找到適當的基金產品組合，既可在地域和貨幣方面提供分散投資，同時又有可觀的入息成份。為了配合這些轉變的需要，我們創出一系列更廣泛和更完備的互惠基金產品組合。」

BMO財務金融集團與中國的商業往來歷史悠久，早自1818年便已展開首宗外幣找換交易。在芸芸加拿大銀行中，BMO在中國的業務是最特出的，在北京、廣州和香港均設有分行，並在上海設有代表處。於2004年4月，BMO再進一步擴展其在中國的業務，增加持有由原先17%的中國富國基金管理有限公司(Fullgoal Fund Management Company Ltd.)股份約至28%。

BMO環球稅務惠益基金(BMO Global Tax Advantage Funds)除「BMO大中華類別」基金外，BMO投資有限公司亦推出三種環球稅務惠益基金，包括：「BMO加拿大股票類別」(BMO Canadian Equity Class)、「BMO美國股票類別」(BMO U.S. Equity Class)以及「BMO股息類別」(BMO Dividend Class)。這些新互惠基金可為投資者於環球稅務惠益基金系列內轉換所持基金時，提供延稅的機會；同時亦為投資者在製訂一個具稅務效益的非註冊投資組合時所需要的核心稅務惠益基金提供渠道。

BMO投資有限公司為BMO財務金融集團成員，並為該機構的私人客戶集團(Private Client Group)一部份。私人客戶集團在加拿大及美國提供綜合財富管理服務，以2004年7月31日計，所管理資產及定期投資總值為2830億元。

華人社區活動簡訊

活動內容	時間	地點	電話
同心共享CN塔公益金籌款活動	10月21,23,24日(四六日)	CN塔	(416)777-2001
聖嘉勒女校舊生會聚餐	10月22日(五) 7:00pm	新世界皇宮酒樓	(905)640-6378
銀河之聲—佛教音樂美加巡迴公演	10月22日(五) 7:30pm	Roy Thomson Hall	(905)814-0465
星雲大師佛學講座	10月23日(六) 2:00pm	多倫多佛光山寺	(905)814-0465
車天車地汽車展	10月23,24日 10:00am	密西沙加 International Centre	(647)886-5706
香港華仁書院(安省)舊生會周年晚會	10月30日(六) 7:00pm	譽江春酒樓	(905)887-7316
嘉諾撒聖方濟各書院安省校友會135週年餐舞會	11月6日(六) 5:30pm	時代金皇朝酒樓	(905)770-0825
多倫多嶺南同學會週年大會暨聚餐	11月6日(六) 6:00pm	紅寶石酒樓	(416)298-6607
TCCSA 愛心 2004 籌款晚會	11月6日(六) 6:00pm	Kally's Banquet Hall	(905)947-4434
「花樣年華[illegible]」籌款晚宴	11月6日(六) 6:30pm	大多市會議中心南翼	(905)883-9288

農本方藥用雲芝 可控制腫瘤

含大量極珍貴的雲芝多醣 能迅速激發人體免疫力 改善病情

【多倫多訊】腫瘤，俗稱癌症。在今天的高新科技，配合不斷研發的新醫學手段，大體來說，在治療腫瘤的基礎上，醫學界已經成功地跨進一大步。現在很多初、中期的腫瘤已經可以通過現代醫學控制病變，有些病例更可以完全康復。其實，簡單而言，腫瘤的產生是由於身體內的細胞受到致癌因素刺激而使細胞組織異變及不正常化成長。若能增強人體免疫系統功能，雖不能說完全消滅腫瘤，但可以肯定地把腫瘤病變控制。

雲芝，又名青芝，原產於中國雲南及貴州一帶，是一種寄生於深山枯木上的菌類植物。野生雲芝主要成份包括多種雲芝醣、木質素、氨基酸、蛋白質及微量元素等，自古以來是常用的珍貴藥用真菌。

農本方藥用雲芝乃採用一級天然野生雲芝，是培力(香港)健康產品有限公司與香港浸會大學中醫藥研究所共同合作，以先進DNA基因指紋鑑定技術，分辨野生雲芝真偽，確保品質精純。更以新研發的低溫提取技術製成，其不但能令天然野生雲芝多醣的有效成份不會被高溫破壞，服後更不覺燥熱。

農本方藥用雲芝並按GMP(優良藥品製造規範)標準精製而成，是目前市面上含雲芝多醣純度最高的藥用級產品，經藥理測試及臨床證明農本方藥用雲芝所含的大量極珍貴的雲芝多醣，能迅速激發人體免疫系統的重要指標(巨噬細胞、T細胞、白細胞介素、干擾素等)的抗病功能，增強抵抗力、減少因化療及放射療法及抗癌藥物所引致的不良反應，(包括口腔潰瘍、脫髮、嘔吐、食慾不振、便秘、體重銳減等現象)，並可舒緩疼痛，大大改善病人的精神及身心狀態，提高生存的生活質素。長期服用能調理身體，對於減輕復發、轉移及擴散的機會有良好的影響。

農本方藥用雲芝臨床用法及用量：指受化療、放射或於手術前於14四天前開始服用，每日兩次，每次兩粒，或遵照醫師指示服用;接受化療、放療或手術後每日服用兩次，每次兩粒，連續服用六個月，或遵照醫師指示服用;無法接受化療、放療或手術的病人每日服用兩次，每次四粒，連續服用六個月後，可視乎病情的進展酌量增減，或遵照醫師指示服用。

加拿大總代理標叔貿易有限公司，成興中藥保健及成興海味均有代售。

↑農本方藥用雲芝長期服用能調理身體，對於減輕腫瘤復發、轉移及擴散的機會有良好的影響。

匯豐銀行東方廣場分行 20歲了

舉行酒會 邀客戶及商界友好同慶

【多倫多訊】加拿大匯豐銀行東方廣場分行為慶祝開業20週年，特於日前（20日）舉行酒會，邀請一眾客戶及商界友好一同慶祝。

加拿大匯豐銀行業務總監蘇力宏致詞時指出：「過去20年，加拿大匯豐銀行不斷茁壯成長，已成為全國第七大銀行，更是加拿大首屈一指的外資金融機構。同時，東方廣場分行也曾經遷址及多次裝修，務求為社區提供更佳的服務。在歡慶分行20周年之際，我們藉此感謝客戶的惠顧支持，並重申一直以來的承諾，必以優秀的服務回敬大家，這當然包括在許多分行，我們都能以國、粵語為客戶服務。」

席間並有舞獅表演及抽獎活動，銀行要員更與特別嘉賓一同進行切蛋糕儀式。

➡加拿大匯豐銀行業務總監蘇力宏（右三）、安省區高級副總裁薛成祖（左二）、個人理財業務副總裁Sarah Morgan-Silvester（右一）聯同東方廣場分行經理Stephanie Wong（左一）與特別嘉賓利利集團執行董事陳佰(右二)及加拿大中國專業人士協會前任會長金龍煥（左三）一同進行切蛋糕儀式。

2005-2006 多倫多 滿地可

華商電話簿

免費提供服務

您只要在2005年1月15日前填妥下列表格，請郵寄至世界日報，即可獲得免費刊登2005年多倫多華商電話簿的名錄一則；或您公司的電話地址已變更或被遺漏，也請填妥表格寄回給我們，謝謝您的合作。

多倫多社地址:
415 EASTERN AVE., TORONTO, ONTARIO M4M 1B7
TEL:(416)778-0888

公司名稱：中文 ________
英文 ________
我是 □新商戶 □舊商戶，原刊登在 ____ 頁
行業類別 ________
地址：________
POSTAL CODE:
電話：________
公司負責人姓名：________

（請用正楷填寫）